

SILVERCREST®



ASPIRADOR RECARGABLE DE MANO MINI ASPIRAPOLVERE RICARICABILE SAST 18 A1

PT

ASPIRADOR SEM FIOS

Manual de instruções

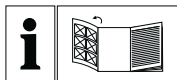
DE AT CH

AKKU-HANDSTAUBSAUGER

Bedienungsanleitung

IAN 338031_2001

PT



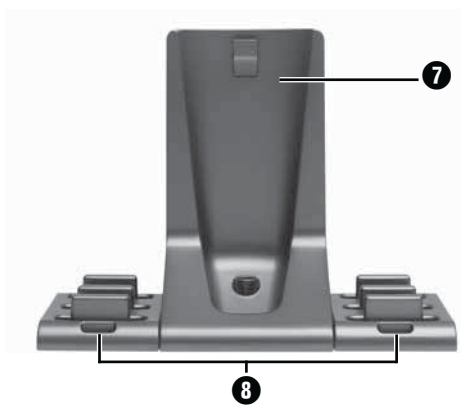
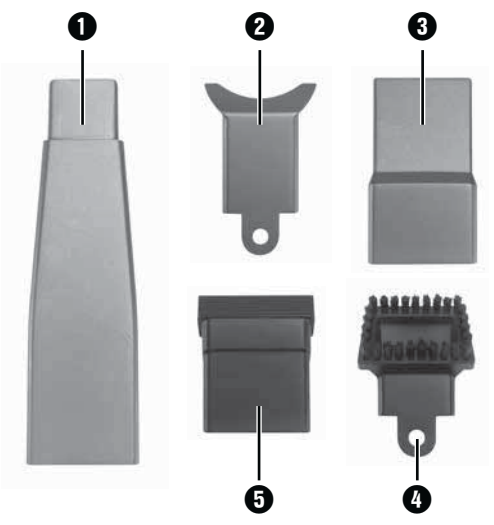
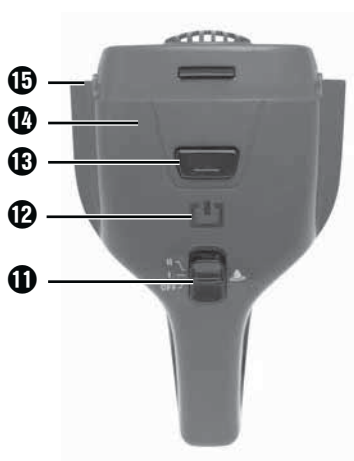
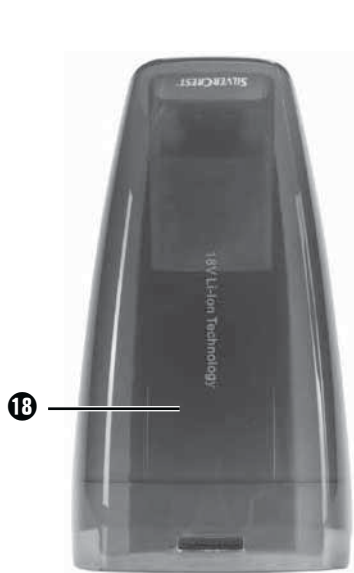
PT

Antes de começar a ler abra na página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

PT	Manual de instruções	Página	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	21



Índice

Introdução	2
Utilização correta	2
Conteúdo da embalagem	2
Descrição do aparelho	3
Dados técnicos	4
Instruções de segurança importantes	5
Antes da primeira colocação em funcionamento	8
Informações sobre os acumuladores	9
Montagem do suporte de parede	9
Carregamento	10
Operação	11
Utilizar os acessórios	13
Bocal para frestas	13
Bocal universal	13
Bocal de precisão	13
Pequeno acessório de escova	13
Bocal para aspirar líquidos	13
Acessório de escova motorizado	13
Limpar	14
Esvaziar o depósito de resíduos e limpar o filtro	14
Limpar o acessório de escova	15
Limpar o aparelho	15
Armazenamento	15
Eliminação	16
Eliminação do aparelho	16
Eliminação da embalagem	16
Encomendar peças sobresselentes	17
Garantia da Kompernass Handels GmbH	18
Assistência Técnica	19
Importador	19

Introdução

Parabéns pela compra do seu novo aparelho.

Optou por um produto de elevada qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Este contém instruções importantes para a segurança, a utilização e a eliminação. Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as instruções de operação e segurança. Utilize o produto apenas como descrito e nas áreas de aplicação indicadas. Ao transferir o produto para terceiros, entregue todos os respetivos documentos.

Utilização correta

O aspirador manual só pode ser utilizado para aspirar ou secar superfícies ou materiais secos ou molhados, ou líquidos.

Nem pessoas nem animais podem ser aspirados com este aparelho. Qualquer outra utilização ou alteração do aparelho é considerada incorreta e acarreta perigo de acidentes graves.

O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos resultantes da utilização incorreta ou operação indevida. O aparelho não é indicado para a utilização comercial.

Conteúdo da embalagem

Por norma, o aparelho é fornecido com os seguintes componentes:

- Aspirador sem fios
- Bocal para frestas
- Bocal universal
- Bocal de precisão
- Pequeno acessório de escova
- Bocal para aspirar líquidos
- Acessório de escova motorizado
- Suporte de parede
- Material de montagem (2 parafusos, 2 buchas)
- Adaptador de corrente
- Manual de instruções

NOTA

- ▶ Verifique a integralidade do produto fornecido e a existência de eventuais danos visíveis.
- ▶ Caso falte algum componente ou se verificarem danos resultantes de embalagem defeituosa ou do transporte, contacte a linha direta de Assistência Técnica (ver capítulo Assistência Técnica).






Descrição do aparelho


- ❶ Bocal para frestas
- ❷ Bocal universal
- ❸ Bocal de precisão
- ❹ Pequeno acessório de escova
- ❺ Bocal para aspirar líquidos
- ❻ Acessório de escova motorizado
- ❼ Suporte de parede
- ❽ Suporte para acessórios
- ❾ Ficha fêmea
- ❿ Adaptador de corrente
- ⓫ Interruptor Ligar/desligar
- ⓬ Luz de controlo de carga
- ⓭ Botão de desbloqueio
- ⓮ Bloco do motor
- ⓯ Luz de trabalho
- ⓰ Filtro HEPA
- ⓱ Suporte de filtro
- ⓲ Depósito de resíduos

NOTA

- ▶ O aparelho é fornecido com acumuladores descarregados.

Dados técnicos

Adaptador de corrente	
Fabricante	FAI SHING INDUSTRIES LTD. No. 4 Yong Tong Street, XiNan the second Industrial Zone, Shijie Town, Dongguan City, Guangdong, China Número de registo comercial: 91441900576400816H
Modelo	JVSW2250500
Tensão de entrada	100-240 V ~ (corrente alternada)
Frequência da alimentação de CA	50-60 Hz
Tensão de saída	22,5 V === (corrente contínua)
Corrente de saída	0,5 A
Potência de saída	11,25 W
Eficiência média em funcionamento	84,6 %
Eficiência com pouca carga (10%)	74,2 %
Consumo de energia sem carga	0,04 W
Corrente de entrada	0,4 A
Classe de proteção	II /  (isolamento duplo)
Tipo de proteção	IP 20: Proteção contra corpos estranhos com mais de 12,5 mm de diâmetro
Classe de eficiência energética 6	
Polaridade	 (mais interior, menos exterior)
Transformador de segurança, protegido contra curto-circuito	
SMPS - Fonte de alimentação comutada	
Temperatura ambiente nominal (ta)	40 °C
Acumuladores	
Capacidade	2200 mAh
Acumulador	18,5 V === (corrente contínua) (5 x acumulador de íões de lítio de 3,7 V)

Aparelho	
Tensão de entrada	22,5 V --- (corrente contínua)
Corrente de entrada	0,5 A
Polaridade	 (mais interior, menos exterior)
Acessório de escova motorizado	
Tensão de entrada	18 V --- (corrente contínua)
Consumo de energia	10 W

Instruções de segurança importantes

PERIGO! CHOQUE ELÉTRICO!

- ▶ Não carregue ou utilize este aparelho ao ar livre.
- ▶ Nunca utilize o aspirador manual em caso de danos no cabo, na ficha ou no corpo do aparelho.
- ▶ Cabos ou fichas danificados devem ser imediatamente substituídos por técnicos devidamente autorizados, de modo a evitar situações de perigo.
- ▶ As reparações devem ser efetuadas apenas por uma oficina qualificada. Nunca abra o aparelho. Intervenções que não tenham sido realizadas por uma empresa especializada podem levar à ocorrência de ferimentos.
- ▶ Não toque no adaptador de corrente ou no aparelho com as mãos molhadas ou húmidas.
- ▶ Não utilize o adaptador de corrente com uma extensão, ligue-o diretamente à tomada.

AVISO! PERIGO DE FERIMENTOS!

- ▶ Não mude de acessórios com o aparelho em funcionamento.
- ▶ Não utilize o aspirador manual para aspirar objetos pontiagudos ou vidros.

⚠ AVISO! PERIGO DE FERIMENTOS!

- ▶ Nunca aspire fósforos acesos, cinzas em brasa ou pontas de cigarro acesas.
- ▶ Não utilize o aspirador manual para aspirar produtos químicos, pó de pedra, gesso, cimento ou outras partículas similares.
- ▶ O aparelho não é adequado para substâncias inflamáveis e explosivas ou para líquidos químicos e agressivos.
- ▶ Guarde sempre o aparelho em espaços fechados. Para evitar acidentes, guarde o aparelho num local seco após a utilização.
- ▶ Em condições extremas pode ocorrer um derrame de ácido do acumulador. Em caso de contacto do ácido com a pele ou os olhos, lave imediatamente a zona em questão com água limpa. Procure um médico.
- ▶ Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idades superiores a 8 anos, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam vigiadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos daí resultantes.
- ▶ As crianças não podem brincar com o aparelho.
- ▶ A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não podem ser realizadas por crianças não vigiadas.
- ▶ Tenha especial cuidado ao utilizar o aspirador em escadas.
- ▶ Nunca toque na lâmina em movimento/rotação. Existe perigo de esmagamento!

⚠️ ATENÇÃO! DANOS MATERIAIS!

- ▶ Utilize apenas acessórios recomendados pelo fabricante.
- ▶ O adaptador de corrente não pode ser utilizado para outros fins. Nunca transporte o suporte de parede ou o adaptador de corrente pelo cabo. Não puxe pelo cabo para deslocar o aparelho.
- ▶ Agarre sempre na ficha para desligar o aparelho da alimentação elétrica.
- ▶ Certifique-se de que o aspirador manual não é colocado perto de aquecedores, fornos ou outros aparelhos ou superfícies aquecidos.
- ▶ Certifique-se sempre de que as ranhuras de ventilação não ficam cobertas. Um circuito de ar bloqueado pode resultar no sobreaquecimento e na danificação do aparelho.
- ▶ O aparelho foi concebido para aspirar quantidades de água reduzidas, mas o corpo do aparelho não está protegido contra os salpicos de água. Não mergulhe, por isso, o aparelho em água nem o exponha à humidade!
- ▶ Este produto contém acumuladores recarregáveis. Não deite os acumuladores para o lume e não os exponha a temperaturas elevadas. Perigo de explosão!
- ▶ Não utilize o aspirador manual sem o filtro HEPA montado.
- ▶ Não utilize o adaptador de corrente noutra produto nem tente carregar este aparelho com outra estação de carga. Utilize apenas o adaptador de corrente fornecido com este aparelho.
- ▶ Nunca tente carregar pilhas **não recarregáveis**.

⚠ ATENÇÃO! DANOS MATERIAIS!

- ▶ Os acumuladores neste aparelho não podem ser substituídos.




▶ O produto está equipado ou é fornecido com um acumulador de iões de lítio. Não deite os acumuladores para o lume e não os exponha a temperaturas elevadas. Perigo de explosão!



Utilize o adaptador de rede apenas em espaços interiores.

Antes da primeira colocação em funcionamento

- 1) Remova todos os materiais da embalagem do aparelho.
- 2) Verifique se o suporte de filtro **17** e o filtro HEPA **16** estão corretamente fixos no depósito de resíduos **18**. Estes podem-se ter soltado durante o transporte.
Para colocar o suporte de filtro **17** e o filtro HEPA **16** no depósito de resíduos **18**, proceda do seguinte modo:
 - O suporte de filtro **17** só pode ser colocado numa determinada posição no depósito de resíduos **18**. O lado com a inscrição "UP" fica virado para cima. Introduza o suporte do filtro **17** o máximo possível no depósito de resíduos **18**. Certifique-se de que o suporte de filtro **17** está corretamente inserido a direito e que o rebordo de borracha veda o depósito de resíduos **18**.
 - Coloque o filtro HEPA **16** no suporte de filtro **17**, de forma que os dispositivos de fixação no filtro HEPA **16** encaixem nos respetivos entalhes no suporte de filtro **17**. A seta no filtro HEPA **16** tem de apontar para a seta no suporte de filtro **17**. Rode o filtro HEPA **16** para a direita, na direção do símbolo .
- 3) Coloque o depósito de resíduos **18** sobre o bloco do motor **14**:
 - Em seguida, coloque os contactos na parte inferior do depósito de resíduos **18** sobre os pinos de contacto na parte inferior do bloco do motor **14**. Para o efeito, desloque ambos os dispositivos de fixação no bloco do motor **14** para os entalhes no depósito de resíduos **18**.
 - Pressione a parte superior do depósito de resíduos **18** contra a parte superior do bloco do motor **14**, até o bloqueio encaixar de forma audível. O depósito de resíduos **18** está agora fixo no bloco do motor **14**.

Informações sobre os acumuladores

- O aparelho funciona com acumuladores de íões de lítio recarregáveis. Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, os acumuladores têm de ser carregados. A luz de controlo de carga **12** pisca a vermelho durante o processo de carregamento. Quando os acumuladores estiverem totalmente carregados, a luz de controlo de carga **12** acender-se-á com a cor verde.
- Se a luz de controlo de carga **12** piscar alternadamente com a cor verde e vermelha, isso significa que o acumulador está prestes a ficar totalmente descarregado e o aparelho desliga-se após aprox. 1 minuto. Desta forma, o aparelho é protegido contra descarga total.

Montagem do suporte de parede

⚠ PERIGO! CHOQUE ELÉTRICO!

- ▶ Certifique-se de que não existem cabos elétricos nem tubos de água na parede onde deseja efetuar a furação para o suporte de parede **7**. Existe perigo de morte caso perfure um cabo elétrico!

- 1) Procure um local de montagem adequado para o suporte de parede **7**: O aspirador manual deve poder ser facilmente retirado do suporte e deve existir uma tomada elétrica na sua proximidade. Além disso, não devem existir cabos elétricos nem tubagens de água nessa zona da parede.
- 2) Perfure dois orifícios afastados verticalmente aprox. 110 mm um do outro. Os furos devem ser adequados a buchas de 5 mm.
- 3) Insira as buchas nos furos e enrosque os parafusos de forma que a cabeça dos mesmos sobressaia alguns milímetros.
- 4) Pendure o suporte de parede **7**, inserindo os orifícios de perfuração nos dois parafusos e certifique-se de que os parafusos deslizam nos orifícios oblongos. O suporte de parede **7** deverá ficar o mais encostado possível à parede. Enroscando e desenroscando os parafusos, pode ajustar a distância correta ou nivelar eventuais desníveis na parede.
- 5) Verifique se o cabo de alimentação não está entalado e se está colocado corretamente no entalhe.
- 6) Desloque ambos os suportes de acessórios **8** respetivamente à esquerda e à direita sobre os dispositivos de fixação do suporte de parede **7**. Pode colocar os bocais nos suportes de acessórios **8**.
- 7) Coloque a ficha fêmea **9** do adaptador de corrente **10** por baixo no suporte de parede **7**. Fixe a ficha fêmea **9**, rodando-a.
- 8) Insira o adaptador de corrente **10** numa tomada elétrica.

Carregamento

NOTA


- ▶ Certifique-se de que o interruptor Ligar/desligar **11** está deslocado para trás (posição "OFF"), antes de iniciar o carregamento.
- Coloque o aparelho, por cima, no suporte de parede **7**. Os dispositivos de fixação no suporte de parede **7** deverão encaixar nos entalhes no bloco do motor **14** e a ficha fêmea **9** no conector na parte inferior do bloco do motor **14**. A luz de controlo de carga **12** pisca com a cor vermelha e o carregamento é iniciado.
- Quando o processo de carregamento termina, o que pode demorar aprox. 5 a 5,5 horas no caso de acumuladores completamente descarregados, a luz de controlo de carga **12** acende-se com a cor verde. O aparelho comuta automaticamente para carga de manutenção. Não deixe, contudo, o aparelho permanentemente ligado ao adaptador de corrente **10**, a fim de evitar eventuais danos nos acumuladores.
- Volte a carregar os acumuladores quando a potência de aspiração do aspirador manual diminuir significativamente e a luz de controlo de carga **12** piscar com a cor verde.

NOTA


- ▶ Se a luz de controlo de carga **12** piscar alternadamente com a cor verde e vermelha, isso significa que o acumulador está prestes a ficar totalmente descarregado e o aparelho desliga-se após aprox. 1 minuto. Desta forma, o aparelho é protegido contra descarga total.
- ▶ O aparelho também pode ser carregado diretamente através do adaptador de corrente **10**. Para tal, retire a ficha fêmea **9**, rodando-a ligeiramente para fora do suporte de parede **7**, e coloque-a no conector existente no aparelho.
- ▶ O aparelho não pode ser colocado em funcionamento durante o processo de carga.

Operação

ATENÇÃO!

- ▶ A abertura de aspiração deve estar sempre livre e não pode estar obstruída. Obstruções levam ao sobreaquecimento e à danificação do motor.
- ▶ Utilizar o bocal para aspirar líquidos **5** apenas no nível I (low/aspirar líquidos )

INDICAÇÕES

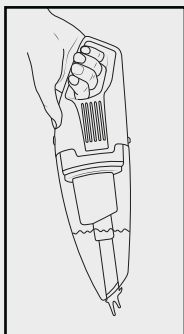
- ▶ Certifique-se sempre de que o filtro HEPA **16** está colocado, antes de utilizar o aparelho.
 - ▶ aspire líquido, no máximo até que o conteúdo do depósito de resíduos **18** atinja a marcação MAX.
 - ▶ Se o acessório de escova motorizado **6** bloquear, impedindo que a escova possa rodar, aprox. 15 segundos após o bloqueio, a luz de controlo de carga **12** pisca com a cor vermelha, a luz de trabalho **15** apaga-se e o aparelho para a aspiração. Neste caso, remova o bloqueio conforme descrito no capítulo "Limpar o acessório de escova". Desloque o interruptor Ligar/desligar **11** para a posição "OFF". Para voltar a colocar o aparelho em funcionamento, coloque o interruptor Ligar/desligar **11** na posição I ou II.
- 1) Retire o aparelho do suporte de parede **7** ou, caso não utilize o suporte de parede **7**, retire a ficha fêmea **9** do conector.
 - 2) Se desejar, coloque o bocal adequado na abertura de aspiração. A este respeito, consulte o capítulo "Utilizar os acessórios".
 - 3) Para ligar o aparelho, desloque o interruptor Ligar/desligar **11** para a frente, para a posição I (= Nível low/aspirar líquidos ) ou para a posição II (= Nível high). A luz de controlo de carga **12** acende-se com a cor amarela no nível I e com a cor verde no nível II. A luz de trabalho **15** acende-se.
 - 4) Para desligar o aparelho, coloque o interruptor Ligar/desligar **11** novamente na posição "OFF". Todas as luzes se apagam.

NOTA

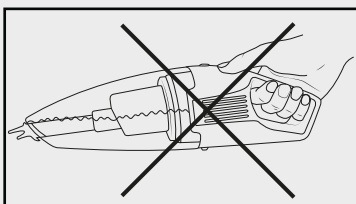
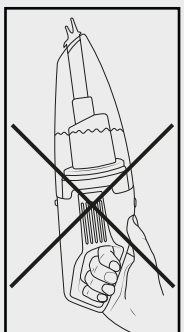
- ▶ Limpe imediatamente o depósito de resíduos **18** após ter aspirado líquidos.
Caso contrário, formar-se-ão bactérias e germes! Verifique se o filtro HEPA **16** está completamente seco antes de voltar a utilizar o aparelho.

INDICAÇÕES SOBRE ASPIRAÇÃO DE LÍQUIDOS

- ▶ Se tiver aspirado líquidos, transporte o aparelho sempre com o bocal para aspirar líquidos **5** virado para baixo:



- ▶ Se o aparelho for transportado na horizontal ou com o bocal para aspirar líquidos **5** virado para cima, poderá sair líquido do mesmo:



NOTA

- ▶ Insira o aparelho no suporte de parede **7** e inicie o processo de carregamento quando a potência de aspiração diminuir significativamente e a luz de controlo de carga **12** piscar com a cor verde.

Utilizar os acessórios

O bocal para frestas ①, o bocal de precisão ③ e o bocal para aspirar líquidos ⑤ podem ser facilmente colocados com uma leve pressão na abertura de aspiração no aparelho. O acessório deverá ficar bem fixo.

O pequeno acessório de escova ④, bem como o bocal universal ② apenas podem ser utilizados em associação com o bocal para frestas ①. Para tal, encaixe-os no bocal para frestas ①, de forma que o dispositivo de fixação no bocal para frestas ① encaixe no orifício existente no pequeno acessório de escova ④ ou no bocal universal ②.

O acessório de escova motorizado ⑥ apenas pode ser encaixado numa determinada direção. Para o efeito, é necessário que ambos os pinos de contacto do acessório de escova ⑥ sejam deslocados para o casquilho de contacto na parte inferior da abertura de aspiração.

Selecione o acessório adequado:

Bocal para frestas

O bocal para frestas ① é adequado especialmente para a limpeza de todos os locais estreitos e de difícil acesso, p. ex. fendas de móveis, lamelas de aquecedores, etc.

Bocal universal

O bocal universal ② é adequado para a limpeza de diferentes superfícies. Utilizável apenas em associação com o bocal para frestas ①.


Bocal de precisão

O bocal de precisão ③ é particularmente adequado para a limpeza específica de cantos e de pontos de difícil acesso.

Pequeno acessório de escova

Utilize o pequeno acessório de escova ④ para a limpeza delicada de superfícies e objetos sensíveis (p. ex., teclados, aparelhos elétricos, etc.). Utilizável apenas em associação com o bocal para frestas ①.

Bocal para aspirar líquidos

Utilize o bocal para aspirar líquidos ⑤ para a aspiração de líquidos. Para tal, selecione apenas o nível I (low/aspirar líquidos ). aspire líquido, no máximo até que o conteúdo do depósito de resíduos ⑯ atinja a marcação MAX.

Acessório de escova motorizado

O acessório de escova motorizado ⑥ é particularmente adequado para a limpeza de estofos e tapetes. Só pode ser encaixado numa determinada direção.

Limpar



ATENÇÃO! DANOS MATERIAIS!

- ▶ Não utilize produtos de limpeza agressivos, químicos ou abrasivos. Estes danificam a superfície do aparelho.

Esvaziar o depósito de resíduos e limpar o filtro

NOTA

- ▶ Para obter os melhores resultados, esvazie o depósito de resíduos **18** e limpe o filtro HEPA **16** regularmente.
- ▶ Se necessitar de um novo filtro HEPA **16**, entre em contacto com o nosso Serviço de Apoio ao Cliente (ver capítulo “*Encomendar peças sobresselentes*”).

- 1) Se ainda não tiver sido feito, desligue o aparelho do adaptador de corrente **10** ou retire-o do suporte de parede **7**.
- 2) Para abrir o depósito de resíduos **18**, prima o botão de desbloqueio **15** e retire o depósito de resíduos **18** do aparelho.
- 3) Retire o suporte de filtro **17** com o filtro HEPA **16** do depósito de resíduos **18**, retirando ambos a direito para fora do depósito de resíduos **18**.
- 4) Esvazie o depósito de resíduos **18**.
- 5) Remova o filtro HEPA **16** do suporte de filtro **17**, rodando-o para a esquerda, na direção do símbolo  e retirando-o.
- 6) Sacuda o filtro HEPA **16** e o suporte do filtro **17** sobre um balde do lixo. Em caso de necessidade, pode lavar o suporte do filtro **17** e o filtro HEPA **16** com água limpa. Deixe secar completamente todas as peças antes de as montar. Não seque o filtro HEPA **16** com ar quente.
- 7) Volte a introduzir o suporte do filtro **17** no depósito de resíduos **18**. Certifique-se de que o suporte de filtro **17** está corretamente inserido a direito e que o rebordo de borracha veda o depósito de resíduos **18**.
- 8) Coloque o filtro HEPA **16** no suporte de filtro **17**, de forma que os dispositivos de fixação no filtro HEPA **16** encaixem nos respetivos entalhes no suporte de filtro **17**. A seta no filtro HEPA **16** tem de apontar para a seta no suporte de filtro **17**. Rode o filtro HEPA **16** para a direita, na direção do símbolo .
- 9) Volte a colocar o depósito de resíduos **18** sobre o bloco do motor **14**:
 - Em seguida, coloque os contactos na parte inferior do depósito de resíduos **18** sobre os pinos de contacto na parte inferior do bloco do motor **14**. Para o efeito, desloque ambos os dispositivos de fixação no bloco do motor **14** para os entalhes no depósito de resíduos **18**.
 - Pressione a parte superior do depósito de resíduos **18** contra a parte superior do bloco do motor **14**, até o bloqueio encaixar de forma audível. O depósito de resíduos **18** está agora fixo no bloco do motor **14**.

Limpar o acessório de escova

Para obter os melhores resultados, deve-se controlar regularmente o acessório de escova **6** e remover cabelos, franjas ou impurezas do mesmo.

Para facilitar a limpeza, a escova pode ser retirada do acessório de escova **6**:

- 1) Se ainda não o tiver feito, retire o acessório de escova **6** da abertura de aspiração.
- 2) Desloque o botão de desbloqueio no acessório de escova **6** até ao encosto, no sentido da seta. A escova pode agora ser retirada e limpa. O botão de desbloqueio volta automaticamente para sua posição de partida.
- 3) Para voltar a colocar a escova após a limpeza, proceda do seguinte modo:
 - Coloque primeiro uma extremidade da escova sobre o eixo de acionamento no lado contrário ao do botão de desbloqueio. Tenha em atenção que apenas um lado da escova encaixa no eixo de acionamento.
 - Desloque o botão de desbloqueio no acessório de escova **6** até ao encosto, no sentido da seta, e mantenha-o nesta posição. Introduza agora a outra extremidade da escova no respetivo entalhe do lado do botão de desbloqueio.
 - Solte o botão de desbloqueio para fixar a escova. Agora a escova deverá estar novamente direita e fixa no acessório de escova **6**.

Limpar o aparelho

- 1) Limpe o corpo do aparelho e o acessório com um pano ligeiramente humedecido. Em caso de sujidade resistente, aplique um detergente suave no pano.
- 2) Seque bem todas as peças antes de utilizar novamente ou armazenar o aparelho.

Armazenamento

Guarde o aparelho num local seco e sem pó.

Eliminação

Eliminação do aparelho



Nunca deposite o aparelho no lixo doméstico comum. Este produto está sujeito ao disposto na Diretiva Europeia 2012/19/EU.

Entregue o aparelho num Ponto Eletrão autorizado ou num Centro de Receção de REEE do seu município. Respeite os regulamentos atualmente em vigor. Em caso de dúvida, entre em contacto com o Centro de Receção de REEE.



Nunca deposite a fonte de alimentação no lixo doméstico comum. A fonte de alimentação está sujeita ao disposto na Diretiva Europeia 2012/19/EU REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos).

Entregue a fonte de alimentação num Ponto Eletrão autorizado ou à entidade de eliminação de resíduos do seu município. Respeite os regulamentos atualmente em vigor. Em caso de dúvida, entre em contacto com o Centro de Receção de REEE.



Relativamente às possibilidades de eliminação do produto em fim de vida, informe-se na junta de freguesia ou câmara municipal da sua área de residência.

NOTA

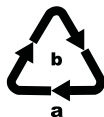
- ▶ Este aparelho contém acumuladores que não podem ser desmontados. A desmontagem ou substituição dos acumuladores só poderá ser efetuada pelo fabricante, pelo respetivo Serviço de Apoio ao Cliente ou por uma pessoa igualmente qualificada, a fim de evitar situações de perigo. Em caso de eliminação, importa referir que este aparelho contém acumuladores.

Eliminação da embalagem



Os materiais de embalagem são selecionados tendo em conta os aspetos ambientais e técnicos relativamente à eliminação, sendo, por isso, recicláveis.

Elimine os materiais de embalagem que já não são necessários de acordo com os regulamentos locais em vigor.



Elimine a embalagem de modo ecológico.

Tenha em atenção a identificação nos diversos materiais de embalagem e separe-os convenientemente. Os materiais de embalagem estão identificados com abreviaturas (a) e algarismos (b), com os seguintes significados:

1-7: plásticos,

20-22: papel e cartão,

80-98: compostos.

Encomendar peças sobresselentes

Pode encomendar as seguintes peças sobresselentes para o produto SAST 18 A1:



Encomende as peças sobresselentes através da nossa linha direta de Assistência Técnica (ver capítulo “**Assistência Técnica**”) ou confortavelmente no nosso Website, em www.kompernass.com.



NOTA

- ▶ Tenha o número IAN, que se encontra na capa deste manual de instruções, à mão, para a sua encomenda.

Garantia da Kompersnass Handels GmbH

Estimada Cliente, Estimado Cliente,

Este aparelho tem uma garantia de 3 anos a contar da data de compra. No caso deste produto ter defeitos, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Estes direitos legais não são limitados pela nossa garantia que passamos a transcrever.

Condições de garantia

O prazo de garantia tem início na data da compra. Por favor, guarde bem o talão de compra. Este é necessário como comprovativo da compra.

Se, no prazo de três anos a contar da data de compra deste produto, ocorrer um defeito de material ou de fabrico, o produto será reparado ou substituído por nós, ao nosso critério, gratuitamente, ou o preço de compra será reembolsado. Esta garantia parte do princípio que o aparelho avariado e o comprovativo da compra (talão de compra) são apresentados no prazo de três anos, junto com uma descrição breve, por escrito, da falha e das circunstâncias em que a mesma ocorreu.

Se o defeito estiver coberto pela nossa garantia, receberá o produto reparado ou um novo produto.

Prazo de garantia e direitos legais

O período de garantia não é prolongado pelo acionamento da mesma. Isto também se aplica a peças substituídas e reparadas. Danos e defeitos que possam eventualmente já existir no momento da compra devem ser imediatamente comunicados, após retirar o aparelho da embalagem. Expirado o período da garantia, quaisquer reparações necessárias estão sujeitas a pagamento.

Âmbito da garantia

O aparelho foi fabricado segundo diretivas de qualidade rigorosas, com o maior cuidado, e testado escrupulosamente antes da sua distribuição.

A garantia abrange apenas defeitos de material ou de fabrico. Esta garantia não abrange peças do produto sujeitas ao desgaste normal e que podem, por isso, ser consideradas peças de desgaste, ou danos em peças frágeis, p. ex., interruptores, acumuladores ou peças de vidro.

Esta garantia perde a validade, se o produto for danificado, utilizado incorretamente ou se a manutenção tenha sido realizada indevidamente. Para garantir uma utilização correta do produto, é necessário cumprir todas as instruções contidas no manual de instruções. Ações ou fins de utilização que são desaconselhados, ou para os quais é alertado no manual de instruções, têm de ser impreterivelmente evitados.

O produto foi concebido apenas para uso privado e não para uso comercial. A garantia extingue-se em caso de utilização incorreta, uso de força e intervenções que não tenham sido efetuadas pela nossa Filial de Assistência Técnica autorizada.

Procedimento em caso de acionamento da garantia

Para garantir um processamento rápido do seu pedido, siga, por favor, as seguintes instruções:

- Para todos os pedidos de esclarecimento, tenha à mão o talão de compra e o número do artigo (p. ex. IAN 123456) como comprovativo da compra.
- O número do artigo consta da capa do manual de instruções (em baixo à esquerda), da placa de características, de uma impressão no produto ou do autocolante na traseira ou lado inferior do produto.
- Caso ocorram falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro o Serviço de Assistência Técnico, indicado em seguida, **telefonicamente ou por e-mail**.
- De seguida, pode enviar gratuitamente o produto registado como defeituoso, incluindo o comprovativo da compra (talão de compra) e indique o defeito e quando este ocorreu, para a morada do Serviço de Assistência Técnica que lhe foi indicada.



Em www.lidl-service.com poderá descarregar este manual de instruções e muitos outros manuais, bem como vídeos sobre produtos e software de instalação.

Com o código QR acede diretamente à página da Assistência Técnica Lidl (www.lidl-service.com) e poderá abrir o seu manual de instruções, introduzindo o número de artigo (IAN) 123456.

Assistência Técnica

PT

Assistência Portugal

Tel.: 70778 0005 (0,12 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.pt

IAN 338031_2001

Importador

Por favor, observe que a seguinte morada não é a morada do Serviço de Assistência Técnica. Primeiro entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANHA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	22
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	22
Lieferumfang	22
Gerätebeschreibung	23
Technische Daten	24
Wichtige Sicherheitshinweise	25
Vor der ersten Inbetriebnahme	28
Informationen zu den Akkus	29
Montage des Wandhalters	29
Aufladen	30
Bedienen	31
Zubehör nutzen	33
Fugendüse	33
Universaldüse	33
Präzisionsdüse	33
Kleiner Bürstenaufsatz	33
Nasssaugdüse	33
Motorisierter Bürstenaufsatz	33
Reinigen	34
Schmutzbehälter leeren und Filter reinigen	34
Bürstenaufsatz reinigen	35
Gerät reinigen	35
Aufbewahren	35
Entsorgen	36
Gerät entsorgen	36
Verpackung entsorgen	36
Ersatzteile bestellen	37
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	38
Service	39
Importeur	39

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Handstaubsauger darf nur zum Saugen von trockenen oder nassen Oberflächen bzw. trockenem oder nassem Sauggut oder Flüssigkeiten eingesetzt werden.

Menschen oder Tiere dürfen mit diesem Gerät nicht abgesaugt werden. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Akku-Handstaubsauger
- Fugendüse
- Universaldüse
- Präzisionsdüse
- Kleiner Bürstenaufsatz
- Nasssaugdüse
- Motorisierter Bürstenaufsatz
- Wandhalter
- Montagematerial (2 Schrauben, 2 Dübel)
- Netzadapter
- Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).






Gerätebeschreibung


- ❶ Fugendüse
- ❷ Universaldüse
- ❸ Präzisionsdüse
- ❹ Kleiner Bürstenaufsatz
- ❺ Nasssaugdüse
- ❻ Motorisierter Bürstenaufsatz
- ❼ Wandhalter
- ❽ Zubehörhalter
- ❾ Hohlstecker
- ❿ Netzadapter
- ⓫ Ein-/Ausschalter
- ⓬ Ladekontrollleuchte
- ⓭ Entriegelungstaste
- ⓮ Motorblock
- ⓯ Arbeitslicht
- ⓰ HEPA-Filter
- ⓱ Filterhalter
- ⓲ Schmutzbehälter

HINWEIS

- Das Gerät wird mit nicht geladenen Akkus geliefert.

Technische Daten

Netzadapter	
Hersteller	FAI SHING INDUSTRIES LTD. No. 4 Yong Tong Street, XiNan the second Industrial Zone, Shijie Town, Dongguan City, Guangdong, China Handelsregisternummer: 91441900576400816H
Modell	JVSW2250500
Eingangsspannung	100-240 V ~ (Wechselstrom)
Eingangswechselstromfrequenz	50-60 Hz
Ausgangsspannung	22,5 V === (Gleichstrom)
Ausgangsstrom	0,5 A
Ausgangsleistung	11,25 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	84,6 %
Effizienz bei geringer Last (10 %)	74,2 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,04 W
Eingangsstrom	0,4 A
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)
Schutzart	IP 20: Schutz gegen feste Fremdkörper von mehr als 12,5 mm Durchmesser
Effizienzklasse 6	
Polarität	 (Plus innen, Minus außen)
Sicherheitstransformator, kurzschlussfest	
SMPS – Schaltnetzteil	
Nenn-Umgebungstemperatur (ta)	40 °C
Akkus	
Kapazität	2200 mAh
Akku	18,5 V === (Gleichstrom) (5 x 3,7 V Lithium-Ionen-Akku)

Gerät	
Eingangsspannung	22,5 V === (Gleichstrom)
Eingangsstrom	0,5 A
Polarität	 (Plus innen, Minus außen)
Motorisierter Bürstenaufsatz	
Eingangsspannung	18 V === (Gleichstrom)
Leistungsaufnahme	10 W

Wichtige Sicherheitshinweise

GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Laden bzw. verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.
- ▶ Den Handstaubsauger niemals gebrauchen, wenn Kabel, Stecker oder Gehäuse beschädigt sind.
- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Öffnen Sie unter keinen Umständen selbst das Gerät. Eingriffe, die nicht durch einen Fachbetrieb vorgenommen wurden, können zu Verletzungen führen.
- ▶ Fassen Sie den Netzadapter oder das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen an.
- ▶ Verwenden Sie den Netzadapter nicht mit einem Verlängerungskabel, sondern verbinden Sie den Netzadapter direkt mit einer Steckdose.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Wechseln Sie keine Zubehörteile aus, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- ▶ Benutzen Sie den Handstaubsauger nicht zum Aufsaugen von spitzen Gegenständen oder Glasscherben.
- ▶ Niemals brennende Streichhölzer, glimmende Asche oder Zigarettenstummel aufsaugen.
- ▶ Gebrauchen Sie den Handstaubsauger nicht zum Aufsaugen von chemischen Produkten, Steinstaub, Gips, Zement, oder anderen ähnlichen Partikeln.
- ▶ Das Gerät ist nicht für entflammbare und explosive Stoffe oder chemische und aggressive Flüssigkeiten geeignet.
- ▶ Lagern Sie das Gerät immer in geschlossenen Räumen. Um Unfälle zu verhindern, bewahren Sie das Gerät nach Gebrauch an einem trockenen Ort auf.
- ▶ Unter extremen Bedingungen können Leckagen an den Akkuzellen auftreten. Bei Kontakt der Flüssigkeit mit Haut oder Augen ist die betreffende Stelle sofort mit sauberem Wasser aus- bzw. abzuspülen. Suchen Sie einen Arzt auf.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Üben Sie besondere Sorgfalt aus, wenn Sie den Handstaubsauger auf Treppen benutzen.
- ▶ Greifen Sie niemals in sich bewegende (umlaufende) Teile. Es besteht Quetschgefahr!

⚠ ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen werden.
- ▶ Der Netzadapter darf nicht für andere Zwecke benutzt werden. Tragen Sie den Wandhalter oder den Netzadapter niemals am Kabel. Ziehen Sie nicht am Kabel, wenn Sie das Gerät verstellen wollen.
- ▶ Fassen Sie immer den Netzstecker an, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- ▶ Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie den Handstaubsauger nicht neben Heizkörpern, Backöfen oder anderen erhitzten Geräten oder Flächen abstellen.
- ▶ Achten Sie immer darauf, dass die Lüftungsschlitze frei sind. Ein blockierter Luftkreislauf kann zur Überhitzung und Beschädigung des Gerätes führen.
- ▶ Das Gerät ist zwar auch zum Aufsaugen geringer Wassermengen vorgesehen, sein Gehäuse ist jedoch nicht spritzwassergeschützt. Tauchen Sie das Gerät daher nicht in Wasser und setzen Sie es keiner Feuchtigkeit aus!
- ▶ Dieses Produkt enthält wiederaufladbare Akkus. Werfen Sie die Akkus nicht ins Feuer und setzen Sie sie nicht hohen Temperaturen aus. Es besteht Explosionsgefahr!
- ▶ Benutzen Sie den Handstaubsauger nicht ohne eingesetzten HEPA-Filter.
- ▶ Benutzen Sie den Netzadapter nicht für ein anderes Produkt und versuchen Sie nicht, dieses Gerät mittels einer anderen Ladestation aufzuladen. Verwenden Sie nur den mit diesem Gerät gelieferten Netzadapter.
- ▶ Versuchen Sie niemals, **nicht wiederaufladbare** Batterien aufzuladen.
- ▶ Die Akkus in diesem Gerät können nicht ersetzt werden.

⚠ ACHTUNG! SACHSCHADEN!




Das Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgerüstet bzw. liegt dem Produkt bei. Werfen Sie die Akkus nicht ins Feuer und setzen Sie sie nicht hohen Temperaturen aus. Es besteht Explosionsgefahr!



Verwenden Sie den Netzadapter nur in Innenräumen.

Vor der ersten Inbetriebnahme

- 1) Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Gerät.
- 2) Kontrollieren Sie, ob der Filterhalter **17** und der HEPA-Filter **16** fest im Schmutzbehälter **18** sitzen. Sie könnten sich während des Transportes gelockert haben.
Um den Filterhalter **17** und den HEPA-Filter **16** in den Schmutzbehälter **18** einzusetzen, gehen Sie wie folgt vor:
 - Den Filterhalter **17** können Sie nur in einer bestimmten Position im Schmutzbehälter **18** positionieren. Dabei zeigt die Seite „UP“ nach oben. Schieben Sie den Filterhalter **17** soweit wie möglich in den Schmutzbehälter **18**. Achten Sie darauf, dass der Filterhalter **17** gerade sitzt und die Gummilippe den Schmutzbehälter **18** verschließt.
 - Setzen Sie den HEPA-Filter **16** so in den Filterhalter **17** ein, dass die Arretierungen am HEPA-Filter **16** in die entsprechenden Aussparungen am Filterhalter **17** passen. Der Pfeil am HEPA-Filter **16** muss auf den Pfeil am Filterhalter **17** weisen. Drehen Sie den HEPA-Filter **16** im Uhrzeigersinn in Richtung -Symbol.
- 3) Setzen Sie den Schmutzbehälter **18** auf den Motorblock **14**:
 - Setzen Sie zunächst die Kontakte an der Unterseite des Schmutzbehälters **18** auf die Kontaktstifte an der Unterseite des Motorblocks **14**. Dabei schieben sich die beiden Arretierungen am Motorblock **14** in die Aussparungen am Schmutzbehälter **18**.
 - Drücken Sie die Oberseite des Schmutzbehälters **18** an die Oberseite des Motorblocks **14**, bis die Verriegelung hörbar einrastet. Der Schmutzbehälter **18** sitzt nun fest auf dem Motorblock **14**.

Informationen zu den Akkus

- Das Gerät wird mit wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akkus betrieben. Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, müssen die Akkus geladen werden. Die Ladekontrollleuchte **12** blinkt während des Ladevorgangs rot. Sobald die Akkus voll geladen sind, leuchtet die Ladekontrollleuchte **12** grün.
- Blinkt die Ladekontrollleuchte **12** abwechselnd grün und rot, ist der Akku kurz davor komplett entladen zu sein und das Gerät schaltet sich nach ca. 1 Minute aus. So wird das Gerät vor Tiefentladung geschützt.

Montage des Wandhalters

⚠ GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

► Stellen Sie sicher, dass sich keine Strom- oder Wasserleitungen in der Wand befinden, in der Sie die Löcher für den Wandhalter **7** bohren wollen. Es besteht Lebensgefahr, wenn Sie eine stromführende Leitung anbohren!

- 1) Suchen Sie einen geeigneten Montageplatz für den Wandhalter **7**: Der Handstaubsauger muss problemlos aus ihm herausgezogen werden können und eine Netzsteckdose muss sich in erreichbarer Nähe befinden. Zudem sollten weder Strom- noch Wasserleitungen an der Stelle in der Wand verlaufen.
- 2) Bohren Sie untereinander zwei Löcher in einem Abstand von ca. 110 mm. Die Bohrlöcher müssen passend für 5 mm-Dübel sein.
- 3) Stecken Sie die Dübel in die Löcher und drehen Sie die Schrauben so ein, dass der Kopf einige Millimeter hervorragt.
- 4) Hängen Sie den Wandhalter **7** mit den Bohröffnungen in die beiden Schrauben ein. Achten Sie darauf, dass die Schrauben in die Langlöcher einrutschen. Der Wandhalter **7** sollte möglichst dicht an der Wand anliegen. Sie können durch Rein- und Rausdrehen der Schrauben den richtigen Abstand einstellen bzw. eventuelle Unebenheiten der Wand ausgleichen.
- 5) Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt wird und korrekt in der Aussparung liegt.
- 6) Schieben Sie die beiden Zubehörhalter **8** jeweils links und rechts auf die Arretierungen des Wandhalters **7**. Sie können die Düsen auf die Zubehörhalter **8** aufstecken.
- 7) Setzen Sie den Hohlstecker **9** des Netzadapters **10** von unten in den Wandhalter **7** ein. Fixieren Sie den Hohlstecker **9**, indem Sie ihn drehen.
- 8) Stecken Sie den Netzadapter **10** in eine Netzsteckdose.

Aufladen

HINWEIS


- ▶ Vergewissern Sie sich, dass der Ein-/Ausschalter **11** nach hinten geschoben ist (Position „OFF“), bevor Sie mit dem Laden beginnen.
- Setzen Sie das Gerät von oben in den Wandhalter **7**. Dabei sollten die Arretierung am Wandhalter **7** in die Aussparung am Motorblock **14** sowie der Hohlstecker **9** in die Buchse am unteren Ende des Motorblocks **14** rutschen. Die Ladekontrollleuchte **12** blinkt rot auf und der Ladevorgang beginnt.
- Ist der Ladevorgang abgeschlossen, welcher bei komplett entladenen Akkus ca. 5 bis 5,5 Stunden dauern kann, leuchtet die Ladekontrollleuchte **12** grün. Das Gerät schaltet automatisch in die Erhaltungsladung. Lassen Sie dennoch das Gerät nicht permanent am Netzadapter **10** angeschlossen, um eventuelle Beschädigungen der Akkus zu vermeiden.
- Laden Sie die Akkus wieder auf, wenn die Saugleistung des Geräts spürbar schwächer wird und die Ladekontrollleuchte **12** grün blinkt.

HINWEIS


- ▶ Blinkt die Ladekontrollleuchte **12** abwechselnd grün und rot, ist der Akku kurz davor komplett entladen zu sein und das Gerät schaltet sich nach ca. 1 Minute aus. So wird das Gerät vor Tiefentladung geschützt.
- ▶ Das Gerät kann auch direkt über den Netzadapter **10** geladen werden. Entnehmen Sie dafür den Hohlstecker **9** durch eine leichte Drehung aus dem Wandhalter **7** und stecken Sie ihn in die Buchse am Gerät.
- ▶ Während des Ladevorgangs kann das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.

Bedienen

ACHTUNG!

- ▶ Die Saugöffnung muss jederzeit frei und darf nicht verstopft sein. Verstopfungen führen zu Überhitzung und Beschädigung des Motors.
- ▶ Die Nasssaugdüse **5** nur mit Stufe I (low/Nasssaugen ) verwenden.

HINWEISE

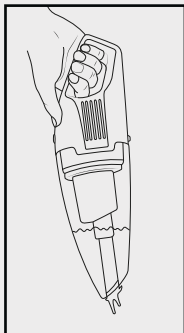
- ▶ Achten Sie darauf, dass der HEPA-Filter **16** immer eingesetzt ist, bevor Sie das Gerät verwenden.
 - ▶ Saugen Sie maximal nur so viel Flüssigkeit auf, bis der Schmutzbehälter **18** bis zur MAX-Markierung gefüllt ist.
 - ▶ Ist der motorisierte Bürstenaufsatz **6** blockiert, so dass sich die Bürste nicht mehr drehen kann, blinkt nach ca. 15 Sekunden der Blockade die Ladekontrollleuchte **12** rot, das Arbeitslicht **15** erlischt und das Gerät stoppt das Saugen. Entfernen Sie in diesem Fall die Blockierung wie im Kapitel **Bürstenaufsatz reinigen** beschrieben. Schieben Sie den Ein-/Ausschalter **11** in die Position „OFF“. Um das Gerät wieder in Betrieb zu nehmen, schieben Sie den Ein-/Ausschalter **11** in die Position I oder II.
- 1) Nehmen Sie das Gerät von dem Wandhalter **7** herunter, oder, wenn Sie den Wandhalter **7** nicht benutzen, ziehen Sie den Hohlstecker **9** aus der Buchse.
 - 2) Setzen Sie, wenn gewünscht, die passende Düse in die Saugöffnung. Sehen Sie hierzu das Kapitel **Zubehör nutzen**.
 - 3) Um das Gerät einzuschalten, schieben Sie den Ein-/Ausschalter **11** nach vorne in Position I (= Stufe low/Nasssaugen ) oder Position II (= Stufe high). Die Ladekontrollleuchte **12** leuchtet bei Stufe I gelb, bei Stufe II grün auf. Das Arbeitslicht **15** leuchtet auf.
 - 4) Um das Gerät auszuschalten, schieben Sie den Ein-/Ausschalter **11** zurück in die Position „OFF“. Alle Leuchten erlöschen.

HINWEIS

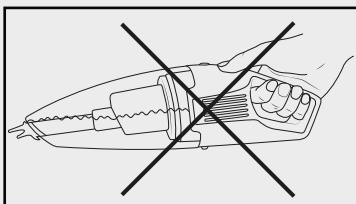
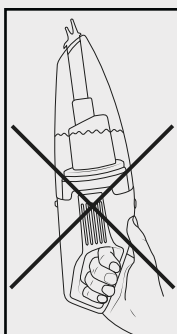
- ▶ Reinigen Sie, nachdem Sie Flüssigkeiten aufgesaugt haben, sofort den Schmutzbehälter **18**. Ansonsten bilden sich Bakterien und Keime! Achten Sie darauf, dass der HEPA-Filter **16** vollständig getrocknet ist, bevor Sie das Gerät wieder benutzen.

HINWEIS ZUM SAUGEN VON FLÜSSIGKEITEN

- ▶ Wenn Sie Flüssigkeiten aufgesaugt haben, tragen Sie das Gerät immer mit der Nasssaugdüse **5** nach unten weisend:



- ▶ Wenn Sie das Gerät waagrecht oder mit der Nasssaugdüse **5** nach oben weisend tragen, kann es passieren, dass Flüssigkeit austritt:



HINWEIS

- ▶ Setzen Sie das Gerät in den Wandhalter **7** und beginnen Sie mit dem Ladevorgang, wenn die Saugleistung spürbar schwächer wird und die Ladekontrollleuchte **12** grün blinkt.

Zubehör nutzen

Die Fugendüse **1**, die Präzisionsdüse **3** und die Nasssaugdüse **5** schieben Sie einfach mit etwas Druck in die Saugöffnung am Gerät. Der Aufsatz sollte fest sitzen.

Den kleinen Bürstenaufsatz **4** sowie die Universaldüse **2** können Sie nur in Verbindung mit der Fugendüse **1** nutzen. Stecken Sie sie dazu so auf die Fugendüse **1** auf, dass die Arretierung an der Fugendüse **1** in das Loch am kleinen Bürstenaufsatz **4** oder der Universaldüse **2** einrastet.

Den motorisierten Bürstenaufsatz **6** können Sie nur in eine bestimmte Richtung aufstecken. Dabei müssen die beiden Kontaktstifte des Bürstenaufsatzes **6** in die Kontaktbuchse an der Unterseite der Saugöffnung geschoben werden.

Wählen Sie das passende Zubehör:

Fugendüse

Die Fugendüse **1** eignet sich besonders für die Reinigung aller enger, schwer zu erreichender Stellen, z. B. Möbelritzen, Heizungs lamellen etc.

Universaldüse

Die Universaldüse **2** eignet sich für die Reinigung von verschiedenen Oberflächen. Nur in Verbindung mit der Fugendüse **1** verwendbar.


Präzisionsdüse

Die Präzisionsdüse **3** eignet sich vor allem für die gezielte Reinigung von Ecken und schwer zu erreichenden Stellen.

Kleiner Bürstenaufsatz

Benutzen Sie den kleinen Bürstenaufsatz **4** für die schonende Reinigung von empfindlichen Oberflächen sowie kleineren Gegenständen (z. B. Tastaturen, Elektrogeräten etc.). Nur in Verbindung mit der Fugendüse **1** verwendbar.

Nasssaugdüse

Benutzen Sie die Nasssaugdüse **5**, um Flüssigkeiten aufzusaugen. Wählen Sie hierzu ausschließlich die Stufe I (low/Nasssaugen ). Saugen Sie maximal nur so viel Flüssigkeit auf, bis der Schmutzbehälter **18** bis zur MAX-Markierung gefüllt ist.

Motorisierter Bürstenaufsatz

Der motorisierte Bürstenaufsatz **6** ist besonders für die Reinigung von Polstern und Teppichen geeignet. Kann nur in einer bestimmten Richtung aufgesteckt werden.


Reinigen

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Benutzen Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernde Reinigungsmittel. Diese greifen die Oberfläche des Gerätes an.

Schmutzbehälter leeren und Filter reinigen

HINWEIS

- Um beste Ergebnisse zu erzielen, leeren Sie den Schmutzbehälter **18** und reinigen Sie den HEPA-Filter **16** regelmäßig.
 - Falls Sie einen neuen HEPA-Filter **16** benötigen, wenden Sie sich an unseren Service (siehe Kapitel **Ersatzteile bestellen**).
- 1) Falls noch nicht geschehen, trennen Sie das Gerät vom Netzadapter **10** bzw. heben Sie es von dem Wandhalter **7**.
 - 2) Um den Schmutzbehälter **18** zu öffnen, drücken Sie die Entriegelungstaste **13** und nehmen Sie den Schmutzbehälter **18** vom Gerät ab.
 - 3) Entnehmen Sie den Filterhalter **17** samt HEPA-Filter **16** aus dem Schmutzbehälter **18**, indem Sie beides gerade aus dem Schmutzbehälter **18** herausziehen.
 - 4) Entleeren Sie den Schmutzbehälter **18**.
 - 5) Entnehmen Sie den HEPA-Filter **16** aus dem Filterhalter **17**, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn in Richtung -Symbol drehen und herausziehen.
 - 6) Klopfen Sie den HEPA-Filter **16** und den Filterhalter **17** über einem Mülleimer aus. Bei Bedarf können Sie den Filterhalter **17** und den HEPA-Filter **16** mit klarem Wasser abspülen. Vor dem Einsetzen alle Teile wieder vollständig trocknen lassen. Trocknen Sie den HEPA-Filter **16** nicht mit heißer Luft.
 - 7) Setzen Sie den Filterhalter **17** wieder in den Schmutzbehälter **18** ein. Achten Sie darauf, dass der Filterhalter **17** gerade sitzt und die Gummilippe den Schmutzbehälter **18** verschließt.
 - 8) Setzen Sie den HEPA-Filter **16** so in den Filterhalter **17** ein, dass die Arretierungen am HEPA-Filter **16** in die entsprechenden Aussparungen am Filterhalter **17** passen. Der Pfeil am HEPA-Filter **16** muss auf den Pfeil am Filterhalter **17** weisen. Drehen Sie den HEPA-Filter **16** im Uhrzeigersinn in Richtung -Symbol.
 - 9) Setzen Sie den Schmutzbehälter **18** wieder auf den Motorblock **14**:
 - Setzen Sie zunächst die Kontakte an der Unterseite des Schmutzbehälters **18** auf die Kontaktstifte an der Unterseite des Motorblocks **14**. Dabei schieben sich die beiden Arretierungen am Motorblock **14** in die Aussparungen am Schmutzbehälter **18**.
 - Drücken Sie die Oberseite des Schmutzbehälters **18** an die Oberseite des Motorblocks **14**, bis die Verriegelung hörbar einrastet. Der Schmutzbehälter **18** sitzt nun fest auf dem Motorblock **14**.

Bürstenaufsatz reinigen

Um beste Ergebnisse zu erzielen, sollte der motorisierte Bürstenaufsatz **6** regelmäßig auf Blockierungen kontrolliert und von aufgenommenen Haaren, Fransen oder Schmutz befreit werden.

Zum einfachen Reinigen kann die Bürste aus dem Bürstenaufsatz **6** entnommen werden:

- 1) Falls noch nicht geschehen, ziehen Sie den Bürstenaufsatz **6** aus der Saugöffnung.
- 2) Schieben Sie den Entriegelungsschalter am Bürstenaufsatz **6** bis zum Anschlag in Pfeilrichtung. Die Bürste kann nun entnommen und gereinigt werden. Der Entriegelungsschalter springt automatisch in seine Ausgangsposition zurück.
- 3) Um die Bürste nach der Reinigung wieder einzusetzen, gehen Sie wie folgt vor:
 - Stecken Sie zunächst das eine Ende der Bürste auf die Antriebswelle auf der gegenüberliegenden Seite des Entriegelungsschalters. Beachten Sie, dass nur eine Seite der Bürste auf die Antriebswelle passt.
 - Schieben Sie den Entriegelungsschalter am Bürstenaufsatz **6** bis zum Anschlag in Pfeilrichtung und halten Sie ihn in dieser Position. Stecken Sie nun das andere Ende der Bürste in die passende Aussparung auf der Seite des Entriegelungsschalters.
 - Lassen Sie den Entriegelungsschalter los, um die Bürste zu fixieren. Die Bürste sollte nun wieder gerade und fest im Bürstenaufsatz **6** sitzen.

Gerät reinigen

- 1) Reinigen Sie das Gehäuse und das Zubehör mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch.
- 2) Trocknen Sie alle Teile gut ab, bevor Sie das Gerät wieder verwenden oder verstauen.

Aufbewahren

Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien und trockenen Ort auf.

Entsorgen

Gerät entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Werfen Sie den Netzadapter keinesfalls in den normalen Hausmüll. Der Netzadapter unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie den Netzadapter über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

HINWEIS

- Dieses Gerät enthält Akkus, welche nicht ausgebaut werden können. Der Ausbau oder Austausch der Akkus darf nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Gerät Akkus enthält.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

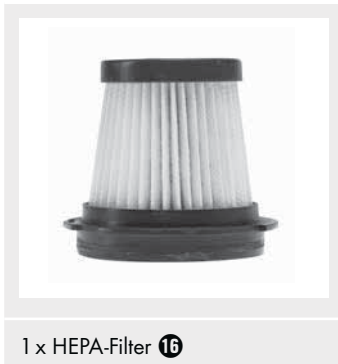


Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:
1-7: Kunststoffe,
20-22: Papier und Pappe,
80-98: Verbundstoffe.

Ersatzteile bestellen

Folgende Ersatzteile können Sie zum Produkt SAST 18 A1 bestellen:



Bestellen Sie die Ersatzteile über unsere Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**) oder bequem auf unserer Webseite unter www.kompernass.com.



HINWEIS

- Halten Sie die IAN-Nummer, die Sie auf dem Umschlag dieser Bedienungsanleitung finden, für Ihre Bestellung bereit.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbonn gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbonn) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 338031_2001

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Estado das informações · Stand der Informationen:

06/2020 · Ident.-No.: SAST18A1-052020-2

IAN 338031_2001